

# **Pieśń V (Kto ma swego chleba...)**



JAN KOCHANOWSKI

PIEŚNI, KSIĘGI PIERWSZE

## *Pieśń V<sup>1</sup>*

Kto ma swego chleba,  
Ile człeku trzeba,  
Może nic nie dbać o wielkie dochody,  
O wsi, o miasta i wysokie grody.

To pan, zdaniem moim,  
Kto przestał na swoim;  
Kto więcej szuka, jawnie to znać daje  
Sam na sie, że mu jeszcze nie dostaje<sup>2</sup>.

Siła<sup>3</sup> posiadł włości,  
Kto ujął chciwości<sup>4</sup>;  
Trudniej to przyjdzie niż Turki zholdować  
Albo walczne Tatarzy wojować.

Mocą wiele świata  
Wziął za krótkie lata  
Król macedoński<sup>5</sup>, lecz mu sie tak zdało,  
Że nań samego świat był jeden mało.

Cóż pomoże zbroja  
Albo władza twoja?  
Serca nie zlecą żadne złotogłowy,  
Żadny skarb troski nie wybije z głowy.

Więc śmierć nieużyta<sup>6</sup>  
Ta za gardło chwytą  
Bogate pany jako proste sługi,  
Ani zborguje, byś wyciągnął długi<sup>7</sup>.

Lecz przedsię<sup>8</sup> człowiecza  
Wszystka o tym piecza<sup>9</sup>,  
Aby ku złotu złota przybywało;  
Bo, by nawięcej, łakomemu mało.

---

<sup>1</sup>W przypisach gwiazdką oznaczono wyrazy, które są używane do dziś, ale których znaczenie w *Pieśniach* jest odmienne od znaczenia obecnego. [przypis edytorski]

<sup>2</sup>*nie dostawać* (starop.) — brakować. [przypis redakcyjny]

<sup>3</sup>*siła* (starop.) — dużo. [przypis redakcyjny]

<sup>4</sup>*ujął chciwości* — poskromił chciwość. [przypis redakcyjny]

<sup>5</sup>*Król macedoński* — Aleksander Wielki (356–323 r. p.n.e.), król macedoński, w kolejnych wyprawach zajął Persję, Egipt, Babilon i wiele innych ziem. Symbol wodza nieustraszonego i chciwego wciąż nowych zdobyczy. [przypis redakcyjny]

<sup>6</sup>*nieużyty* (starop.) — nieubłagany. [przypis redakcyjny]

<sup>7</sup>*Ani zborguje, byś wyciągnął długi* — nie poczeka, aż ściągniesz należności od dłużników. [przypis redakcyjny]

<sup>8</sup>*przedsię* (starop.) — przecież. [przypis redakcyjny]

<sup>9</sup>*piecza* (daw.) — staranie (o coś). [przypis redakcyjny]

Wszystko to zostanie  
Po twoj śmierci, panie;  
A coś ty zebrał przez ten czas łakomie,  
To sie zostoi<sup>10</sup>, nie wiem w czyim domie.

Sklep<sup>11</sup> ten niedobyty<sup>12</sup>  
Puści prędko nity<sup>13</sup>;  
A winem, co sie ty frasujesz o nie,  
Będzie zamaczał potomek twój konie.

---

<sup>10</sup>*zstoi* — ostanie się, zostanie. [przypis redakcyjny]

<sup>11</sup>*sklep* (starop.) — piwnica. [przypis redakcyjny]

<sup>12</sup>*niedobyty* (starop.) — nie do zdobycia. [przypis redakcyjny]

<sup>13</sup>*Puści* (...) *nity* — rozpadnie się, nie przetrwa; *nity*: gwoździe. [przypis redakcyjny]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z *Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur*.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na *Licencji Wolnej Sztuki 1.3*. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w *Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur*. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/piesni-ksiegi-pierwsze-piesn-v>

Tekst opracowany na podstawie: *Pieśni Jana Kochanowskiego księgi dwoje*, Drukarnia Łazarzowa, Kraków, 1586

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Narodową z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BN.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Olga Sutkowska, Piotr Wilczek.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

Wspieraj Wolne Lektury i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: [szczegóły na stronie Fundacji](#).